

中華民國二十四年九月初版

長安史蹟考 一冊

(9735.1)

每冊定價大洋貳元肆角

外埠酌加運費

原著者 足立喜六

譯者 楊雲鍊

發行人 王雲五

印刷所 商務印書館

發行所 商務印書館

版 翻
權 印
所 必
有 究

翁

序

隋文帝開皇二年（西五八二）六月，創設大興城，左僕射高穎爲總裁，太子左庶子宇文愷創制，將作大匠劉龍、工部尙書鉅鹿郡公賀婁子幹、太府少卿尙龍義等指揮監督之。至唐太宗貞觀八年（西六三四）以來，增設大明宮（蓬萊宮），又分割翊善、永昌二坊，而增加光宅、來庭二坊。及玄宗開元二年（西七一四）以來，新設興慶宮，用五王子舊宅，而興慶坊遂消滅。開元十四年（西七二六）及二十年（西七三二）兩次開擴興慶宮，於是勝業、安興、永嘉、道政、四坊及東市，其地域之一部皆縮小。開元十六年（西七二八）一月以來，增築夾城。此等雖有多少之變更，然其宮城、皇城、外郭城之主要部規制，大體皆儘沿襲隋代者也。此唐首都之長安城，在中國歷代首都之中，乃至在中國歷代大都市之中，其諸種異樣之點，有殊堪注目者，非虛語也。即（一）首都：就其都市計畫之點而觀。試閱『周禮考工記』匠人之條，及『禮記』禮器圖朝市廛里之條，而如西晉首都洛陽城，北宋東京開封府城，元大都燕京城，明清北京城等，皆實施此中國傳統的理想的首都計畫，所謂前朝後市、左祖右社、中央宮闕，左右民廛是也。然而唐獨不採用此規制，都城之中央，位於儘北，東西兩市相對，而位於宮闕區域外東南西南之郭城內，顯然違背前朝後市之狀況。（二）坊制：街路等之區畫規模，壯大豁達，對於都市住民之實際生活，便利與否，姑不具

論，要爲實現古來中國有識者所想像的首都計畫，抑且爲世界的壯觀，暫不問其廣袤大小如何，其都市計畫之規模，實極雄壯渾厚也。（三）爲東方諸國首都規制之模範，尤使日本之奈良平城京、京都平安京模倣之，因此模倣結果，關於長安城都市之一般行政、都市警察行政等各制度，及其他市場貿易實況、塵鋪樣式等一切都市生活之內容，使日本所醞釀之王朝時代士民之都市生活，促進上代文化之發達，而具唐風，故凡研究日本平城京、平安京並考覈日本王朝時代之士民生活者，可作比較研究上之基準也。（四）由後漢時起，流傳影響於中國之諸外國文化頓形顯著，遂與隋、唐，尤其是唐代之中國固有文化渾然融合，惟其精華，既已燦然反映發揚於唐長安城朝野人士之生活中，則通觀中國文化發達史，長安實爲劃期的文化踊躍之舞臺，其意義實重且大也。（五）苟日本遣唐使與留學生所勾留之長安城內外之風華景物，卻使日本國民明悉，且得徹底的模倣之，則其鳳闕龍樓之駁婆、道觀佛刹之輪奐、金姿寶顏之色相、南郊祭天之典禮等，凡傳於載籍，或寫於宮觀，或殘於遺蹟遺物中，使檢討其層樓閣殿、荒塚殘碑之緣由與現狀，及攷究人民、城郭、風土、食貨等輕重之往事，似一一彷彿於眼前，此在日本，卻爲天津有味之問題，同時，爲其學術研究之對象，價值殊大，凡此，不待絮述而後明也。

唐代長安城，自後梁朱全忠於天復四年（西紀九〇四）正月挾昭宗東遷後，即遭人爲的破壞，以其宮殿、百司、民屋等木材，由渭水而黃河，浮運至洛陽，其事酷似日本平氏福原遷都，誠一齣悲哀之史劇也。因此於同年三月，即爲佑國軍節度使治所之奉元城。其城若以盛時皇城區域爲中心，則僅占其東北兩方而已。爾來一千餘年間，其

規模殊鮮變更，即就今日之西安城觀，仍襲其舊。然則謂唐代長安城，在天復四年後，已奄奄爲廢墟者，絕非過言。

以是憧憬於隋、唐時代之色相，而考覈疆域坊制，調查其舊址故蹟，試行復原作圖之學者，實不少觀，如北宋宋敏求之『長安志』二十卷，元代李好文之『長安志圖』三卷，有清徐松之『唐兩京城坊考』五卷，陸燿遹、董祐誠等之『嘉慶重修咸寧縣志』二十六卷，張聰賢、董曾臣等之『長安縣志』三十六卷，程鴻詔之『唐兩京城坊考補』等書，凡此研究，俱付聚者；他如唐韋述之『兩京新記』逸文，宋張禮之『游城南記』，明趙燏之『游城南記』等，亦互爲表裏，足資研究焉。就中，徐松之述作，根據宋敏求者而較精博，及至『咸寧縣志』考據遺址舊蹟，愈益正確；以上兩書堪稱出色之作，惟對於實地測量之計數，猶不得謂之精確可靠也。其在西洋學者中，法人 (Henri Havet) 雖在 *La Stèle Chrétienne de Singan-fou II*, 1895. 內，論及此事，惟率皆以『咸寧縣志』爲根據，其 *Tch'ang-ngan sous les T'ang* 與 *Sing-an-fou Moderne et L'antique Tch'ang-ngan* 二圖，亦不過轉載『咸寧縣志』上所記之『唐京城總圖』與『今城唐城合圖』已耳。

本書著者足立喜六君，原籍日本靜岡縣磐田郡袖浦村字岡。明治三十一年，畢業於東京高等師範學校。三十九年春，應清國政府招聘，任陝西高等學堂教習；迄至四十三年春，僑居該地。平時利用講習餘暇，調查西安府附近史蹟，四十年秋，遇桑原隲藏博士偕宇野哲人博士往遊陝西，著者受博士指導，爰大爲感動，奮然求償此夙願，應用其專長之數理知識，傾力於遺址之測量，草成初稿。及任滿歸國，在歷任愛知縣立第一高等女學校、一宮高等女學

校等教職之際，撥冗完成其研究。如是者，迄至昭和元年，遂得定稿。乃於三年春向桑原博士提出，請求校閱，並囑代爲幹旋刊行。

著者此研究，以實地調查遺址爲立腳點，製出唐長安城城坊區域之舊圖，而與各記錄、各研究對照，藉得訂正從來之謬說，使之愈益精確，此其主要目的也。書中詳述長安、咸寧、咸陽、三原、高陵、臨潼、涇陽、鄠、盩厔、興平、醴泉等縣並乾州歷代之史蹟現狀，以追溯符合古昔之情景。關於前者，一面基於『咸寧縣志』，而實地踏查測量今日之池底村（唐代魚藻池遺址）、午門址（唐代大明宮南牆遺址）、含鑾（唐代含元殿遺址）、孫家凹（唐代太液池遺址）、西五臺（唐代宮城南牆西部遺址）、東門大街（唐代景風門大街遺址）、南門大街（唐代安上門大街遺址）、唐濟大街（唐代承天門街遺址）、西門大街（唐代順義門大街遺址）、華藏寺（唐代翊善坊保壽寺遺址）、金花落（唐代興慶宮東之金花落遺址）、景龍池坊之龍王廟（唐代興慶宮沈香亭遺址）、景龍池坊之窪地（唐代興慶宮之九龍池及龍首渠遺址）、元興門（唐代延興門遺址）、石佛寺（唐代新昌坊青龍寺遺址）、曲江村（唐代曲江遺址）、大雁塔（唐代進昌坊大慈恩寺塔遺址）、小雁塔（唐代安仁坊薦福寺塔遺址）、興善寺（唐代靖善坊大興善寺遺址）、三門口（唐代安化門遺址）、木塔寺寨（唐代永陽坊大莊嚴寺塔遺址）、崇聖寺（唐代義寧坊波斯胡寺遺址）、玄都觀（唐代崇業坊玄都觀遺址）等等舊蹟，努力確定其位置，他方復以研究唐代尺度里程之實長，與記錄所傳長安城之廣袤，而比較考覈之，互審此兩方，以獲得實測的研究，更參酌

記錄所載，然後考定其城坊區域；關於後者，詳述漢代長安城遺址，漢唐諸帝陵並功臣墓之現狀與式樣，以及碑林近況，關中名勝古蹟等。就中對於唐代尺度里程之實長研究，著者曾傾其全力爲之，基此結果而下定論，雖所言尙有研究之餘地，然就大體言，論旨穩健，研究着實，與記錄所傳之數字，相差甚微，庶幾可謂一家之言矣。至於以含元殿與大雁塔位置於南北一直線上之古來目測的俗說，而闡明立腳於前者，後者僅偏西一度，此說尤確。凡此種種，裨益學界，實非淺尠。且書中插入遺物舊址之照片甚夥，與 *Chavannes* 之 *Mission Archéologique dans la Chine Septentrionale* 及 *Segalen* 等之 *Mission Archeologique en Chine* 互有出入，且多罕觀者，其有裨於學者之參考，諒不在少數。

本書草稿，原分五大冊：第一冊由序說迄至漢唐之里程研究，第二冊由秦以前之遺蹟迄至逍遙園，第三冊由隋唐之長安城迄至馬嵬驛，第四冊由著名之道觀迄至祇教，第五冊由唐代之陵墓迄至末尾。原稿自經桑原博士允諾校閱後，先則通覽原稿全部，不加改纂，次則逐冊增筆與訂正，最後則嚴密校閱，計費一年歲月，由第一冊起，引用文悉皆溯原於原書，本其記述，與史實對照，正謬誤，補不足，增短缺，遂致添削之硃筆，每頁幾無餘白。此余奉博士命，輔佐第二次校閱時，所親見者。因此，本書之面目與價值，更美一層。著者對此真摯之校閱，當亦衷心感謝也。博士校畢第一、第二、第四、第五各分冊後，正在着手至第三冊時，偶以過勞抱病，（照和四年八月二十四日）不能執筆，在討論唐長安城研究上必要文獻『咸寧縣志』之價值處，即博士擱筆之處也。余原非勝任此業者，惟以恩師之

嚴命與事情之不可避，祇得免爲其難，以慰抱病之恩師，冀其早告弗藥，或亦爲報恩之一端歟。本此心計，爰不揣譾陋而受之。利用講述餘暇，勵精圖之，遂於同年十二月末日，果此重任。其時，博士在安靜療養中，不得直接仰承校閱上之指導教示，復不敢請益，蓋恐妨礙其保攝也。然第三冊之最後校閱與第五冊之補遺，雖余所爲，然實際，博士於第二次校閱時，添削已極周密，故卽謂係博士校畢本書之全部草稿者，亦不爲過。

其後由昭和五年至六年春，博士病勢轉劇，原曾應允著者之序文，遂未及執筆而下世。余以事之不可避，姑揮不文之筆，敘述校閱本書之經緯於上。在此首先欽佩著者研究之苦心與名譽，貢獻於學界者甚大，此書刊行，實衷心慶賀不置，同時，追懷余不得不草此文之情景，不禁悲痛係之。並深信著者胸中，亦必具有同感也。

昭和六年七月二十日

那波利貞

小引

一、著者自明治三十九年一月至四十三年二月，執教鞭於中國西安府陝西高等學堂，課餘之暇兼及漢唐舊都、長安規模遺構之研究。一方探考文獻，同時復基於廣汎的實地踏查，而測定其故蹟與遺址。偶於明治四十年九月，桑原博士遊歷中國，勾留西安者一月，以是親得博士之指導，獲益殊多。自後遂專心對於西安附近並鄰縣之長安遺蹟，作更進一步之踏查，並盡力蒐集其材料。歸國後，公務之餘，努力其整理與考證，爰於今日，獲得完成年來研究之結果。

顧長安遺蹟，其範圍頗廣，研究此事之學者，固屬不少，惟欲一一就實地踏查考究而下論斷者，誠非易事。從來中國學者，例多根據文獻，而忽略實地踏查，然典籍所記，謬誤滋多。且今日遺蹟，皆歸湮滅，故此種研究，尤感困難。惟著者歸國後，因研究之進展，往往發見實地調查之不足處，而深悔其脫漏焉。

二、踏查實測之範圍，互及長安縣、咸寧縣、咸陽縣、三原縣、高陵縣、臨潼縣、涇陽縣、鄠縣、盩厔縣、興平縣、醴泉縣、乾州等十一縣一州，惟對於關係深切之扶風、鳳翔、岐山、富平、蒲城等縣，深以未及爲憾。

中華民國自第二次革命成功後，舉行改革地方制度，即廢止清代之府州，規定省、縣二級，同時盛行其分合

與改稱。例如改西安府（長安縣、咸寧縣）爲長安縣；改乾州爲乾縣等是也。又設分割一省，而聯合數縣之道。在陝西省內，南至秦嶺，北迄北嶺，併合其中之四十三縣（關中之故地）爲關中道，在其南者爲漢中道，北者曰榆林道。今試示關中道之縣與府、州之關係，則於左：

長安縣（西安府附郭長安、咸寧二縣）、咸陽縣、興平縣、臨潼縣、高陵縣、鄠縣、藍田縣、涇陽縣、三原縣、盩厔縣、渭南縣、富平縣、醴泉縣、同官縣、耀縣（耀州）、大荔縣（同州府）、朝邑縣、郃陽縣、澄城縣、白水縣、韓城縣、華陰縣、潼關縣（潼關廳）、華縣（華州）、商縣（商州直隸州）、蒲城縣、雒南縣、柞水縣（孝義廳）、鳳翔縣（鳳翔府）、岐山縣、寶雞縣、扶風縣、郿縣、麟遊縣、汧陽縣、隴縣（隴州）、郿縣（郿州直隸州）、枸邑縣（三水縣）、淳化縣、長武縣、乾縣（乾州直隸州）、武功縣、永壽縣。

然舊長安卽改爲西安省城，都督（以後之省長、督軍或督辦）駐劄於此，以統轄全省。但此不過行政上之改革，一般仍沿用舊區畫、舊名稱，卽在當時鐵路、郵政方面等，亦不見使用新名稱、新區劃也。本書若強採新制，反有關係複雜之虞，故仍據舊時慣例。

三、長安史蹟圖、西安近郊地形圖及各處插入之地圖、略圖等，悉據著者實地調查之結果而成。至本文中之歷史的事實，則概用中國年號，而附以西曆。又本文中，若能記載該史蹟之踏查年月，固足助當時紀行之若干參考，惟以過於煩雜，故省略之。

又卷首圖版，大半爲著者親攝，就中採自西書者，僅二三枚耳。

四、中國尺度、里程之制，歷代互異，關係甚爲複雜。惟在本稿中，敘述漢代時，則用漢制，述唐代時，則用唐制，各從其時代之不同，而用其制。又如古來典籍上所記之里步數，大抵僅舉述概數，或根據傳說，而實測者鮮。故無適用正確換算之精密數字，苟欲精細調查研究時，則可適用左表換算之。

漢一尺

合〇・二三〇公尺

合日本曲尺七寸六分

唐
小尺一尺
大尺一尺

〇・二五二公尺
〇・三〇三公尺

一尺

八寸三分三釐

清一尺

〇・三一六公尺

一尺四分二釐

漢一步（六尺）

一・三八一公尺

四尺五寸六分

唐一步
（小尺六尺）
（大尺五尺）

一・五一四公尺
一・五一五公尺

四尺九寸九分
五尺

漢一里（三百步）

四一四・五公尺

千三百六十八尺（三町四十八間）

唐一里
小程（三百步）
大程（三百六十步）

四四四・四公尺
五四五・五公尺

千四百九十九尺（四町九間五尺）
千八百尺（五町）

小 引

三

清一里（千八百尺）

五六八・四公尺

千八百七十五尺（五町十二間四尺）

按中國之華里，亦與清里同。

五、關於本書內容之缺點，諒必不少，惟漢唐尺度、里程考，爲本研究之基礎，費力甚多。又秦以前記載之簡略，實因

缺乏資料使然。與漢唐有關之物頗多，惟大半已湮滅無聞，祇得於陵墓、廢墟、遺址、碑碣、發掘物一述之。尤其是

關於日人最引有趣味之遣唐使、留學生行踪，至今已無殘蹟可尋，其與留學生有關者，僅留存一青龍寺耳。

六、序說所記雖與現況不同，然爲引導讀者興趣於一千年前之環境中，故附記之。又本書所記，性質上頗爲煩瑣，

恐埋沒長安之趣味不少，是以在適當處，插入若干有名詩文，藉以潤色，以免苦燥。

七、要之，長安爲中國史上第一名都，與世界各國交涉頻繁，就中尤以隋唐時代浸潤日本文化甚大。然古來能如

實傳其真相之書籍，實不多見。近年東西學者旅行彼地者，雖有零星發表，惟少有系統之研究。以是著者不揣譴

陋，草成本書，若對現代研究中國問題者，有若干貢獻時，則二十餘年之辛勞，不爲枉費矣。

八、昭和三年三月，本研究之原稿漸成，爰請桑原博士校閱，博士費貴重之時日，再三嚴密檢閱，甚至細微之處，亦

必一一指摘其謬誤與脫漏，盛情懇切，誠使著者感激難忘。昭和四年八月，博士抱恙，將此最後校訂之業，委之高

足那波學士。學士深體博士之意，傾其造詣，細心綿密從事補修刪訂之業，此亦著者所銘感而不能或忘者也。桑

原博士原允賜序文於本書卷首，惟至昭和六年五月，未及爲而易簣，誠覺遺憾千萬，幸得那波學士代博士允諾

執筆，以飾本書，著者受益不少。且東洋文庫，因桑原博士之介紹，以此列入其論叢之一，尤其注意圖版之印刷，此著者所引爲光榮者。此書得以公刊，承桑原博士之厚意頗多，同時，東洋文庫理事白鳥博士，亦盡力不少，用表深切敬意。至於付印之事，專煩文庫主事石田幹之助，副主事岩井大慈兩學士以及文庫諸職員，一併記此，以表感謝。

昭和七年三月

著者識

目次

序

小引

序說

一 西安行

二 黃土

三 函谷關

四 潼關

五 華山之陰

六 新豐之鴻門坂

七 驪山之溫泉

八 灞橋

目次

一
一
一
二
三
三
四
五
五

九 灊上	六
------	---

一〇 慈覺大師之入唐	七
------------	---

一一 西安	七
-------	---

第一章 關中形勢	九
----------	---

一 長安之概說	九
---------	---

二 關中	一〇
------	----

三 秦嶺山脈	一〇
--------	----

四 峽關與武關	一〇
---------	----

五 蜀之棧道	一〇
--------	----

六 北嶺山脈	一一
--------	----

七 渭水	一一
------	----

八 南北諸水	一二
--------	----

九 關中之地勢	一二
---------	----

一〇 關中氣候	一二
---------	----

一一 沃野千里天府國……………一三

一二 帝都長安之沿革……………一三

第二章 漢唐之尺度及里程考……………一八

第一 漢唐之尺度……………一八

一 古代尺度之研究法……………一八

二 漢朝之尺度……………二〇

三 唐朝之尺度……………二三

四 唐朝之大尺與小尺……………二四

五 大小尺之適用……………二六

第二 漢唐之里程……………二九

一 漢朝之里程……………二九

二 唐朝之里程……………三〇

三 唐里之大程與小程……………三四

四 清朝之尺度及里程……………四〇

五 漢唐清之尺度及里程與日本曲尺之比較表……………四一

第三章 秦以前之遺蹟……………四四

第一 周代之遺蹟……………四四

一 周之鎬京……………四四

二 文王之陵……………四五

三 武王之陵……………四六

四 成王之陵……………四六

五 康王之陵……………四六

六 周代四王之陵……………四六

七 石鼓……………四八

第二 秦朝之遺蹟……………五〇

一 咸陽城……………五〇

二 阿房宮址……………五一

三 始皇帝之陵……………五二